

El presente documento se encuentra en versión pública en vista que contiene información confidencial de conformidad a lo establecido en el artículo 30 de la Ley de Acceso a la Información Pública.

CONTRATO RNPN-23/2023
CP-025/2023 – RNPN

"ADQUISICIÓN DE ANTIVIRUS PARA EL PARQUE INFORMÁTICO DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTITRÉS"

NOSOTROS: FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE, (

, actuando en mi

calidad de Presidente de la Junta Directiva y Registrador Nacional del **REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES**, y como tal Representante Legal del referido Registro; Institución Autónoma de Derecho Público, con personalidad jurídica y patrimonio propio, con plena autonomía en lo técnico, administrativo, presupuestario y financiero, del domicilio de San Salvador, y con Número de Identificación Tributaria número: c

, y que en el transcurso del presente contrato me podré denominar indistintamente "**El Contratante o el RNPN**", y por otra parte,

en mi calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad **ACTIVE IT CORP, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ACTIVE IT CORP, S.A. DE C.V.**, (

(, quien en adelante me denominaré "**LA CONTRATISTA**" y en los caracteres antes dichos, convenimos en celebrar el contrato

denominado: "Adquisición de Antivirus para el Parque Informático del RNPN, año dos mil veintitrés", conforme a las Especificaciones Técnicas del Documento de Solicitud de Ofertas, Resolución Razonada RR-UCP-CINCUENTA Y SEIS-ONCE-DOS MIL VEINTITRÉS de aprobación de enmienda del referido proceso de contratación, y en razón de la adjudicación, realizada conforme Resolución Razonada RR-UCP-SETENTA Y CINCO-DOCE -DOS MIL VEINTITRÉS, emitida por el Presidente del Registro Nacional de las Personas Naturales, en esta ciudad a las diez horas del día seis de diciembre de dos mil veintitrés, por medio de la cual, se adjudicó de forma total a la contratista el proceso que se gestionó mediante el método de Contratación de Comparación de Precios N° Veinticinco/dos mil veintitrés-RNPN, denominado "ADQUISICIÓN DE ANTIVIRUS PARA EL PARQUE INFORMÁTICO DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTITRÉS". Este contrato estará sujeto a las condiciones establecidas en la Constitución de la República, Ley de Compras Públicas, al Lineamiento para el Método de Contratación de Comparación de Precios y cualquier otro aplicable al presente Contrato, emitido por la Dirección Nacional de Compras Públicas (DINAC), el documento de solicitud de ofertas y demás leyes vigentes y aplicables a la materia, así como a las siguientes cláusulas: **CLÁUSULA PRIMERA: DEFINICIONES.** a) Aclaraciones/Enmiendas: Es toda modificación, eliminación o ampliación que se realice a la solicitud de ofertas, expedida dentro del plazo de la ley, por la autoridad competente o Titular y comunicadas a todos los ofertantes que hayan obtenido en legal forma este documento. Deberá realizarse por medio escrito o cualquier otro medio tecnológico que garantice la recepción del documento y pueda verificarse su recepción; b) Adjudicación: Es el acto por el que determinada institución, previa evaluación de las ofertas presentadas, selecciona a la que se ajusta sustancialmente a los instrumentos de contratación, de conformidad al artículo cien de la Ley de Compras Públicas; c) Administrador de Contrato: Persona nombrada por el Titular mediante

Contrato, según lo regulado en los Artículos 161 y 162 de la LCP, Política Anual de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, al Manual de Procedimientos del Ciclo de Adquisiciones y Contrataciones, vigente a partir del 22 de abril del 2014; d) Apostilla: Nota puesta al final de un documento público o en hoja adherida a éste, por medio del cual se certifica la autenticidad de la firma y del sello en él contenidos, así como la calidad del funcionario firmante, con el fin de que tal documento surta efectos en un país extranjero, con base en el Convenio de la Haya de mil novecientos sesenta y uno sobre la Eliminación del Requisito de Legalización de Documentos Públicos Extranjero; e) COMPRASAL: Sistema Electrónico de Compras Públicas de El Salvador, cuya finalidad es automatizar las operaciones de los procesos de adquisiciones y contrataciones de Obras, Bienes y Servicios, que la Administración Pública realice, administrado por la DINAC; f) Contratante: El Registro Nacional de las Personas Naturales, que en lo sucesivo se podrá denominar RNPN; g) Contratista: Persona natural o jurídica, nacional o extranjera, que por medio de contrato provee a una institución de la administración pública a quien ha sido adjudicada la compra y que ejecutará el contrato; h) Contrato: Acuerdo o Instrumento jurídico suscrito entre el Contratante y el Contratista, en virtud del cual establecen las obligaciones y derechos originados de la adjudicación para la prestación del servicio o suministro objeto de este documento; i) Días calendario: Son todos los días del año, laborales o no; j) Días hábiles: Son los días laborales de la Administración Pública, exceptuando sábados, domingos, y días oficiales festivos de acuerdo con la Ley de Asuetos, Vacaciones y Licencias de los Empleados Públicos, Código de Trabajo y al Reglamento Interno de Trabajo y Contrato Colectivo de Trabajo del RNPN; k) Solicitud de ofertas: Documento en el cual se definen las normas, exigencias, requisitos y procedimientos que deben reunir los bienes o servicios que la Administración Pública solicita; l) LCP: Ley de Compras Públicas; m) Multas por mora: Es una sanción administrativa establecida en

la LCP, a consecuencia de la mora en el cumplimiento de obligaciones en los contratos por causas imputables al contratista y que son cuantificables en días; n) Persona jurídica: Es un sujeto de derechos y obligaciones que existe, pero no como individuo, sino como institución y que es creada por varias personas físicas para cumplir un objetivo social que puede ser con o sin ánimo de lucro; ñ) Prevenciones: Advertencia que se formula con fines de subsanación a correcciones y omisiones de documentación requerida en la solicitud de oferta; o) Subsanación: Cumplimiento de las observaciones realizadas con respecto a las correcciones y omisiones de los documentos de la oferta; p) UCP: Unidad de Compras Públicas. Responsable de la descentralización operativa y de realizar todas las actividades relacionadas con la gestión de adquisiciones y contrataciones de obras, bienes o servicios; y q) DINAC: Dirección Nacional de Compras. **CLÁUSULA SEGUNDA.**

OBJETO DEL CONTRATO. El objeto del presente instrumento es contratar la Adquisición de Antivirus Para el Parque Informático del RNPN, año dos mil veintitrés, según lo establecido en el Documento de Solicitud de Ofertas, y la Oferta adjudicada del referido proceso de contratación.

CLÁUSULA TERCERA. PLAZO DEL CONTRATO. La Contratista se compromete por medio del presente documento a brindar el servicio objeto de este contrato, por el plazo de un año a partir de la fecha de su suscripción, y lo estará hasta la expiración del plazo pactado para su ejecución y cumplimiento de todas las obligaciones contractuales, durante la vigencia de la licencia que es de un año.

CLÁUSULA CUARTA. ALCANCE DEL SERVICIO. El alcance del servicio, objeto del presente contrato, será el contemplado en la sección II, ESPECIFICACIONES TÉCNICAS, del Documento de Solicitud de Oferta y la oferta adjudicada. **CLAUSULA QUINTA. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** Por el objeto de este contrato, el RNPN pagará a la Contratista un valor total de hasta SIETE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y OCHO 45/100 DOLÁRES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USD \$7,988.45) valor que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y

Prestación de Servicios -IVA-. Según precios derivados de la siguiente manera: a) Para el ítem UNO, Licencias de Software Antivirus para equipos Desktop, Laptop con sistemas operativos Windows diez y once, precio unitario con IVA incluido, de diecinueve 13/100 dólares de los Estados Unidos de América (USD \$19.13), haciendo un precio total de las trescientos sesenta y cinco licencias de **SEIS MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS 45/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA** (USD \$6,982.45) con IVA incluido. b) Para el ítem DOS, Licencias de software para servidores con sistemas operativos Windows y Linux, precio unitario con IVA incluido, de cuarenta 24/100 dólares de los Estados Unidos de América (USD \$40.24), haciendo un precio total de las veinticinco licencias de un mil seis 00/100 dólares de los Estados Unidos de América (USD \$1,006.00) con IVA incluido. El financiamiento del presente contrato será por medio de Fondo General de la Nación. Queda expresamente definido que la forma de pago por el servicio se hará en un solo pago posterior a la firma del contrato. La forma de Facturación podrá ser de dos formas: a) **Facturación Ordinaria:** En caso que el Contratista emita factura ordinaria, deberá presentarla en la Unidad de Tesorería del RNPN, ubicada en la tercera planta del Edificio Carbonell 1, Alameda Manuel Enrique Araujo, kilómetro 4 ½ carretera a Santa Tecla, colonia Roma, pasaje Carbonell, San Salvador, para la emisión del respectivo quedan. Es importante mencionar, que la factura deberá presentarse conjuntamente con el acta de recepción donde se haga constar que el servicio o suministro ha sido recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por el Contratista y firmada por el Administrador del Contrato. Asimismo, el Contratista deberá remitir en físico copia a la UCP y al Administrador de Contrato; b) **Facturación Electrónica:** En el caso que el Contratista emita factura electrónica, esté deberá enviarla a la Unidad de Tesorería al siguiente correo electrónico facturaelectronica@rnpn.gob.sv con copia al correo electrónico del administrador de contrato respectivo y a la UCP al correo francisco.luna@rnpn.gob.sv, y

everett@rnpn.gob.sv, la cual deberá enviarse conjuntamente con el acta de recepción donde se haga constar que el servicio o suministro ha sido recibido a entera satisfacción, debidamente firmada y sellada por el Contratista y firmada por el Administrador del Contrato, ambos documentos en formato PDF. Cuando el Contratista envíe los correos electrónicos, deberá identificar en el asunto con el número y nombre del proceso y el nombre del archivo deberá identificarlo con el número del contrato y el nombre del Contratista. Tanto en la facturación ordinaria como electrónica, en cada factura debe venir descontado el UNO POR CIENTO (1%) en concepto Anticipo a la retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y la Prestación de Servicios, según aplique. De los pagos al Contratista se efectuarán las retenciones establecidas en estos documentos contractuales y de acuerdo con la legislación vigente del país. La forma de pago será crédito y no contra entrega del referido servicio o suministro. El método de pago se realizará en un plazo de treinta a sesenta días calendarios según aplique (Artículo 32 de la Ley de Fomento, Protección y Desarrollo para la Micro y Pequeña Empresa), después de recibir la factura y acta de recepción, de acuerdo con las especificaciones y precios establecidos en la oferta y la Solicitud de Oferta. El pago podrá realizarse de dos formas, por medio de **Pago Electrónico**, para lo cual será necesario que el Contratista presente al RNPN cualquiera de la siguientes alternativas: 1) Cuenta bancaria con el que el RNPN, realice la mayoría de sus operaciones financieras; o 2) Cuenta bancaria de cualquier banco que el RNPN establezca como opción; o por medio de **Pago con Cheque**, para lo cual el Contratista deberá presentar cualquier instrucción de pago a cuenta de otros bancos que no sean el banco indicado por el RNPN o cualquiera que la Contratista opte por esta vía de forma voluntaria. **CLÁUSULA SEXTA. LUGAR DE ENTREGA DEL SERVICIO, TIEMPO Y FORMA DE ENTREGA.** La Contratista deberá entregar los licenciamientos y el servicio en el Registro Nacional de las Personas Naturales: Alameda Manuel

Enrique Araujo, kilometro 4 ½ carretera a Santa Tecla, colonia Roma, pasaje Carbonell, San Salvador, en la Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación, Unidad de Redes y Ciberseguridad. FORMA DE ENTREGA: Una sola entrega de certificados de licenciamientos. Las licencias deben entregarse instaladas en los equipos correspondientes a más tardar el dieciocho de diciembre de dos mil veintitrés. El Administrador del Contrato, de acuerdo con las necesidades del RNPN podrá reprogramar las fechas o el lugar de prestación del servicio, considerando las situaciones imprevistas que sean justificadas técnicamente, con el debido acuerdo del Contratista, pudiendo efectuar reprogramaciones de acuerdo a los casos fortuitos o fuerza mayor que se susciten o por otros intereses institucionales, sin que esto signifique una erogación adicional para el mismo, ni la realización del trámite de modificaciones del contrato. Para validar dichos cambios, esta debe ser comunicada al contratista, con la debida anticipación a la fecha estipulada para la prestación del servicio, debiéndose realizar toda reprogramación dentro de la vigencia total del contrato. Todo, con base a las Especificaciones Técnicas, Documento de Solicitud de Oferta y a la oferta adjudicada, la cual es anexo del presente contrato. **CLÁUSULA SÉPTIMA. OBLIGACIONES DEL RNPN.** El Registro Nacional de las Personas Naturales pagará a la contratista el precio del contrato de conformidad a la CLAUSULA QUINTA del presente contrato. **CLÁUSULA OCTAVA. OBLIGACIONES ESPECIALES DE LA CONTRATISTA.** La contratista se obliga a brindar el servicio objeto del presente contrato, conforme con los siguientes requerimientos mínimos:

CANTIDAD DE LICENCIAS
<ul style="list-style-type: none">• Licencias para equipos de usuarios finales y laptop: Trescientos sesenta y cinco.• Licencias para equipos servidores: veinticinco.

Consola de Administración.
Todos los componentes que forman parte de la solución, de seguridad para servidores y estaciones de trabajo deben ser suministrados por un solo fabricante. No se aceptarán composiciones de productos de diferentes fabricantes.
La consola de monitoreo y configuración deberá ser a través de una central única, basada en web y en nube, que deberá contener todas las componentes para el monitoreo y control de la protección de los dispositivos.
Capacidad de interconexión y seguridad proactiva mediante la solución de antivirus y el firewall del mismo fabricante – Esta capacidad debe estar en producción por el fabricante con una experiencia de al menos cinco años.
La consola deberá presentar un Tablero con el resumen del estado de protección de los ordenadores y usuarios, así como indicar las alertas de eventos de criticidades alta, media e informacional.
Debe permitir la sincronización con Active Directory (AD) para la gestión de usuarios y grupos integrados en las políticas de protección.
Debe poseer la posibilidad de aplicar reglas diferenciadas por grupos de usuarios, usuarios individuales, grupos de máquinas y equipos individuales.
Permitir la exportación de los informes gerenciales a los formatos CSV y PDF.
Los recursos del informe y el monitoreo deben ser nativos de la propia consola central de administración.
Posibilidad de mostrar información como nombre de la máquina, versión del antivirus, sistema operativo, dirección IP, versión del motor, fecha de la actualización, fecha de la última verificación, eventos recientes y estado.
Grabar un registro de auditoría seguro que supervise la actividad en la consola de administración para el cumplimiento de regulaciones, auditorías de seguridad, análisis y solución de problemas forenses.
Deberá permitir exportar el informe de registros de auditoría en formatos CSV y PDF.
Debe contener varios informes para el análisis y control de los usuarios y equipos de usuarios finales. Los informes se deben dividir, como mínimo, en informes de: eventos, usuarios, control de aplicaciones, periféricos y web, indicando todas las funciones solicitadas para los equipos de usuarios finales.
Permitir la ejecución manual de todos estos informes, así como la programación y envío automático por correo electrónico en los formatos CSV y PDF.
Deberá tener la posibilidad de implementar servidores de caché locales para utilizar de manera eficiente el uso del ancho de banda.

Deberá tener la posibilidad de instalar un servidor para reenvío de eventos en caso de que el agente no pueda comunicarse con la consola en la nube.

PROTECCIÓN MALWARE/VIRUS

Debe realizar la verificación de todos los archivos accedidos en tiempo real, incluso durante el proceso de arranque.

Mitigación activa contra-adversarios.

Protección contra programas maliciosos sin archivos "malware fileless".

Detección de programas maliciosos en pre-ejecución y comprobación del comportamiento malicioso para detectar programas maliciosos desconocidos.

Debe poseer la capacidad de bloqueo de ataques basado en la explotación de vulnerabilidad conocidas.

Ser capaz de aplicar un análisis adicional, inspeccionando finamente el comportamiento de los códigos durante la ejecución, para detectar el comportamiento sospechoso de las aplicaciones, tales como desbordamiento de búfer.

Protección nativa de antiransomware del fabricante.

Capacidad de protección con Machine Learning.

Debe prevenir el ataque de vulnerabilidades de navegador.

FUNCIONALIDAD DE CONTROL DE APLICACIONES Y DISPOSITIVOS

Control de aplicaciones para monitorear e impedir que los usuarios ejecuten o instalen aplicaciones que puedan afectar la productividad o el rendimiento de la red.

Actualización automática de la lista de aplicaciones que se pueden controlar, permitiendo aplicaciones o categorías específicas de aplicaciones que pueden ser liberadas o bloqueadas.

Administrar el uso de dispositivos de almacenamiento USB (por ejemplo, unidades de disco duro y discos duros USB). Permitir, mediante reglas, el bloqueo o liberación de la lectura / escritura / ejecución del contenido de esos dispositivos.

Las características del Control de Aplicaciones y Dispositivos deberán ser nativas del producto o incorporadas automáticamente por medio de plug-ins sin uso de agentes adicionales, siempre que sean desarrollados y distribuidos por el fabricante.

Permitir además el bloqueo de puentes entre dos redes, por ejemplo, un portátil conectado al mismo tiempo en la LAN y convertirse en un punto de acceso Wi-Fi, o través de un módem.

La gestión de estos dispositivos debe realizarse directamente la consola de administración con la posibilidad de definir políticas diferentes por grupos de equipos de usuarios finales.

FUNCIONALIDAD DE PROTECCIÓN Y PREVENCIÓN A LA PERDIDA DE DATOS (DLP)

Debe poseer protección de fugas o pérdida de datos sensibles, considerando su contenido o su tipo real, además de la posibilidad de evaluar la extensión del archivo y múltiples destinos.

Permitir la identificación de información confidencial, como números de pasaporte u otra información personal identificable y / o información confidencial, incluso si los documentos no se han clasificado correctamente, utilizando CCL (Lista de control de contenido).

FILTRADO WEB

La solución debe integrar la capacidad de Filtrado Web basado en categorías, siendo posible definir políticas basadas en grupos de usuario y/o usuarios.

La capacidad de Filtrado Web debe permitir y/o denegar el acceso URL estáticos mediante reglas configuradas.

La capacidad de Filtrado Web debe permitir el agrupamiento de las políticas de filtrado URL, siendo factible sumar diferencialmente los accesos y/o denegaciones a fin de aplicar una política final de maquina o grupo de usuarios.

Toda regla y/o política para el control URL, deberá poder ser fijada por horarios, días de la semana en particular y/o por usuarios en específico.

La herramienta deberá brindar el filtrado sin necesidad de instalación de agentes adicionales o complementos (Plug-In y/ Add-On) en los navegadores web.

Capacidad de visualizar aplicaciones de los equipos de cómputo y comunicarlos con el firewall del mismo fabricante.

GENERALIDADES DEL PRODUCTO

El proveedor deberá brindar un reporte independiente que demuestre que la solución de equipos de usuario final puede detener más de 25 técnicas de explotación. Presentar documentación que respalde este ítem.

La solución deberá estar en el cuadrante de líderes de Gartner - Oct 2022. Presentar documentación que respalde este ítem.

La versión para servidores, deber poseer herramientas especiales para servidores Windows que permita hacer cierre de accesos del servidor (lockdown) del servidor en caso de amenaza detectada para evitar la propagación del ataque.

La versión para servidores deberá contar con análisis de causa-raíz para servidores Windows.

El agente para estaciones de trabajo y para servidores deberá ser diferente y con funciones especiales de protección para servidores.

EXPERIENCIA Y SOPORTE TÉCNICO.

El proveedor deberá comprometerse a proporcionar soporte técnico 24x7 con un tiempo mínimo de treinta minutos en caso de soporte remoto y de tres horas como máximo en caso de visita presencial solicitada por el Administrador de orden de compra y/o contrato.

El proveedor deberá tener contratados en planilla a un mínimo de cuatro ingenieros certificados en la marca. Presentar certificaciones y planilla del ISSS.

El proveedor deberá presentar tres cartas de referencia de la solución instalada en entidades gubernamentales.

El proveedor deberá tener certificación para comercializar los productos de la marca ofertada, y deberá tener el nivel oro o platino con el fabricante.

Se deberá cumplir el 100% del requerimiento técnico para que la oferta se evalúe económicamente.

Se requiere soporte durante el período de licenciamiento. Lo anterior no limita lo determinado en la Oferta presentada por el Contratista, en cuanto sea más favorable a lo requerido. Además, el Contratista deberá cumplir las siguientes obligaciones: a) Atender con prioridad los requerimientos del RNPN; b) Garantizar y mantener la calidad del servicio; c) Atender al llamado que se le haga por medio del Administrador del Contrato respectivo, para resolver cualquier petición relacionada con el servicio contratado; **CLÁUSULA NUEVE. ADMINISTRACIÓN Y SUPERVISIÓN DEL CONTRATO:** Con el objeto de tener una coordinación adecuada para dicho servicio entre la Contratista y el RNPN, éste último contará con una contraparte institucional, la cual estará bajo la responsabilidad de un Administrador de Contrato, quien coordinará el seguimiento y la ejecución de este, además, será el responsable de representar al RNPN y coordinar el seguimiento y la ejecución del contrato, verificar y aceptar según la Solicitud de Oferta la recepción del servicio, asimismo, tendrá las responsabilidades reguladas en los artículos ciento sesenta y uno y ciento sesenta y dos de la Ley de Compras Públicas, así como también realizar la evaluación de la Contratista. El Administrador del Contrato identificará y documentará los posibles incumplimientos imputables al Contratista y procederá a realizar los reclamos

pertinentes para que estos sean subsanados; en caso de incumplimiento, informará oportunamente a la UCP, adjuntando la información de respaldo y detallando los incumplimientos y el monto de la multa a imponer. Toda acta de recepción debe ir firmada por lo menos por el representante del Contratista y el Administrador del Contrato nombrado para tal efecto. Con base al artículo ciento sesenta y dos letra e), de la Ley de Compras Públicas, el Administrador del Contrato remitirá a la UCP en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción del servicio, la copia del acta respectiva. Para el presente Contrato se nombra como Administrador de Contrato al siguiente servidor público:

Técnico de la Unidad de Redes y Ciberseguridad, quien fue nombrado mediante la Resolución Razonada de Adjudicación por medio del método de comparación de precios N° RR-UCP-SETENTA Y CINCO-DOCE-DOS MIL VEINTITRÉS denominado "Adquisición de Antivirus para el parque informático, año dos mil veintitrés", emitida por el Presidente Registrador Nacional del Registro Nacional de las Personas Naturales, en esta ciudad, a las diez horas del día seis de diciembre de dos mil veintitrés, anteriormente relacionada. El Contratante informará oportunamente a la Contratista sobre cualquier sustitución de las personas originalmente designadas para la administración del contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA. CESIÓN.** Salvo autorización expresa del RNPN, la contratista no podrá transferir o ceder a cualquier título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA. GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** Se aceptarán garantías con calidad de solidarias, irrevocables y de ejecución inmediata. La Garantía de Cumplimiento será irrevocable, a demanda y efectiva al primer reclamo, emitida por compañías aseguradoras (Sociedades de seguros y fianzas) o Bancos

autorizados para operar por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador (SSF), de conformidad a los artículos ciento veintitrés y ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas. En caso de que las Garantías sean emitidas por un banco, sociedad de seguros y/o afianzadoras extranjeras deberán ser avaladas o confirmadas por una institución financiera de El Salvador, se podrán aceptar de preferencia garantías emitidas por instituciones bancarias, compañías aseguradoras o afianzadoras, entre otros, debidamente autorizadas por la SSF. De conformidad al artículo ciento veintiséis de la LCP, el Contratista para asegurar el cumplimiento de todas sus obligaciones contractuales deberá rendir y entregar a satisfacción del RNPN, dentro del plazo de DIEZ días hábiles siguientes a la recepción del contrato, una Garantía de Cumplimiento de contrato a favor del RNPN, equivalente al DIEZ por ciento del precio contractual según la Ley de Compras Públicas, pagadero en Dólares de los Estados Unidos de América, es decir por una cantidad de **SETECIENTOS NOVENTA Y OCHO 84/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**. Para asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones que asumen en el contrato y deberá tener vigencia de un año a partir de la fecha de suscripción del contrato más sesenta días calendarios adicionales. La Contratista deberá presentar la Garantía de Cumplimiento, usando para este fin el Formulario de Garantía de Cumplimiento Contractual F OCHO, que se proporciona en la Sección III. Si se ampliare el plazo contractual, se prorrogare el mismo o se incrementare el monto contratado, el Contratista estará en la obligación de cumplir con el artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, en el sentido de ampliar esta garantía en la misma proporción, de acuerdo con el instrumento modificativo correspondiente. Las garantías serán devueltas de acuerdo con al artículo ciento sesenta y dos de la Ley de Compras Públicas. En caso que el contratista no presente la garantía de cumplimiento contractual, en el plazo otorgado para tal fin sin causa justificable; el mismo podrá ser revocado y concederle al ofertante que en la

evaluación ocupase el segundo lugar en cumplimiento al artículo ciento veintiséis de la LCP. De conformidad con lo establecido en los artículo ciento veintiséis de la Ley de Compras Públicas, esta garantía se hará efectiva en los siguientes casos: A) Cuando el contratista incumpla alguna de las especificaciones consignadas en el contrato sin causa justificada; B) Cuando se comprueben defectos en la entrega del servicio, y el contratista sin causa justificada no subsanare los defectos comprobados en el plazo que le sea asignado por el Administrador del Contrato; y C) En los demás casos establecidos en la Ley de Compras Públicas y en el contrato. **CLÁUSULA DECIMA SEGUNDA.**

INCUMPLIMIENTO EN EL PLAZO DE ENTREGA DEL SERVICIO. Cuando la Contratista incurriere en incumplimiento de cualquiera de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, según la gravedad o reiteración del incumplimiento, el RNPN podrá, sin perjuicio de la facultad de declarar la caducidad del contrato de acuerdo al artículo ciento sesenta y siete de la LCP, e imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento setenta y cinco de la LCP. Las sumas que resulten de la aplicación de la multa, previo acuerdo del contratista, serán descontadas de cada pago, canceladas directamente por el contratista, o en su defecto podrán ser deducidas de cualquier suma que el RNPN adeude al contratista, con el acuerdo por escrito de este, o ser reclamadas mediante la ejecución de la garantía de cumplimiento de contrato. Además, se aplicará lo dispuesto en el artículo ciento ochenta LCP, sin perjuicio de ejecutar las acciones judiciales para el cobro de las misma.

CLÁUSULA DECIMA TERCERA. MODIFICACIÓN Y/O PRÓRROGA DEL CONTRATO. El plazo del contrato podrá prorrogarse, por un periodo menor o igual al inicial y en las mismas condiciones del contrato vigente, para lo cual el Administrador del Contrato gestionará y documentará por escrito una vez identificada tal necesidad, justificando las razones de su solicitud y por acuerdo entre las partes; dicha prórroga deberá solicitarse antes del vencimiento de éste contrato, de

conformidad al artículo ciento cincuenta y ocho de la LCP. Asimismo, de conformidad con el artículo ciento cincuenta y nueve, de la LCP, el RNPN podrá modificar el contrato en ejecución, antes del vencimiento de su plazo, siempre que concurran circunstancias imprevistas y comprobadas. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: CADUCIDAD.** El RNPN podrá dar por caducado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte, cuando la contratista incurra en las causales de caducidad establecidas en este contrato, en la LCP y en general en el ordenamiento jurídico vigente. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: TERMINACIÓN CONTRACTUAL POR PRÁCTICAS PROHIBIDAS.** El RNPN se reserva el derecho de caducar el contrato, si la Superintendencia de Competencia determina que el contratista para su participación y obtención de la adjudicación del presente Contrato, realizó prácticas anticompetitivas, de acuerdo a lo establecido en el artículo veintiséis de la LCP. **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes contratantes, los siguientes documentos: a) Especificaciones Técnicas en procesos de Comparación de Precios por medio de contrato; b) La oferta del contratista y sus anexos; c) Aclaraciones; d) Enmiendas; e) Consultas; f) Resolución Razonada; g) Interpretaciones e instrucciones sobre el modo de cumplir las obligaciones formuladas por la Institución contratante, h) Garantía, i) Resoluciones Modificativas, j) Acuerdo de nombramiento de Administrador del Contrato, si fuere aplicable. **CLÁUSULA DÉCIMA SEPTIMA: CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, la contratista, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales objeto de éste contrato, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por el RNPN; si procediere la aprobación, la contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato. En todo caso, y aparte de la facultad del RNPN para otorgar tal

prórroga, la misma se concederá por medio de Resolución Razonada o aprobación de Certificación de Junta Directiva del RNPN, según corresponda, que formará parte integrante del presente contrato. Asimismo, en virtud del artículo ciento quince de la LCP, se establece en el caso de que hubiera algún incumplimiento contractual como resultado de un evento de fuerza mayor o caso fortuito no se entenderá como incumplimiento o mora de cumplimiento de las obligaciones contractuales. Si los eventos de caso fortuito o fuerza mayor afectaren significativamente la ejecución del presente Contrato se procederá a la revocación del mismo, en base al artículo ciento sesenta y nueve de la LCP. **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: INCUMPLIMIENTOS CONTRACTUALES.** En caso de incumplimiento del presente contrato y sin perjuicio de las sanciones que para estos casos prescribe la LCP, el RNPN podrá dar por terminado unilateralmente el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. Dicha terminación unilateral o la caducidad del mismo, producida en los términos de la LCP, dará lugar a que el RNPN pueda: a) descontar de las facturas pendientes de pago el monto de los daños y perjuicios que le irroque el incumplimiento de que se trate; y b) hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA. RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL.** Si se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora; se iniciará el procedimiento que dispone el artículo ciento ochenta y siete de la LCP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución contractual, de la conducta que dispone el artículo ciento ochenta y uno, romano V, literal a) de la LCP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por

haber cometido una infracción o, por el contrario, si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

CLÁUSULA VIGÉSIMA. LEY APLICABLE Y SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS. Las partes acuerdan someterse a las leyes vigentes de la República de El Salvador y en caso de acción judicial señalan como su domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales comunes se someten, facultando al RNPN que nombre al depositario de los bienes que se embarguen, a quien libera de la obligación de rendir garantía. Para resolver cualquier conflicto u otra controversia que surgiere entre las partes en ocasión o durante la ejecución del contrato, éstas expresamente se obligan, en primer término, a resolver la controversia por arreglo directo entre ellas, tal como lo disponen los artículos ciento sesenta y tres, ciento sesenta y cuatro, y ciento sesenta y cinco de la LCP. Agotado el procedimiento de arreglo directo, si el conflicto o controversia persistiere, las partes emitirán el acta respectiva por medio de la cual se hará constar lo anterior, y resolverán el conflicto ante los tribunales comunes, debiendo la Contratista continuar la prestación de servicios con toda diligencia en estricto cumplimiento de las especificaciones y condiciones de los documentos contractuales, sin poder suspender la prestación de los mismos. **CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA. TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán dar por terminado el presente contrato de común acuerdo, debiendo en tal caso emitirse el acta de recepción definitiva del servicio parcialmente ejecutado y otorgarse el instrumento respectivo en documento privado debidamente reconocido ante Notario Público, tal y como lo establece el artículo ciento sesenta y ocho de la LCP. **CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA. CONFIDENCIALIDAD.** El contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda la información revelada por el RNPN, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y toda otra que accidentalmente puedan llegar a obtener por la

ejecución del presente Contrato, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el RNPN lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el RNPN, sus métodos de trabajo, documentación técnica ajena a este Contrato y Proceso de Contratación y todo aquello que sea propiedad intelectual o industrial del RNPN, se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCERA. PREVENCIÓN AL DELITO DE LAVADO DE DINERO Y CUMPLIMIENTO DE LEYES ANTICORRUPCIÓN.** La contratista se obliga a realizar todas las actividades encaminadas a asegurar que todo su personal a cargo, empleados, socios, accionistas, administradores, clientes, proveedores, etc., y los recursos de estos, no se encuentren relacionados o provengan, de actividades ilícitas; particularmente, de lavado de activos o financiación del terrorismo. En todo caso, si durante el plazo de vigencia del contrato se encontraren por parte de la Contratante, dudas razonables sobre las operaciones de la Contratista, así como el origen de sus activos y/o que alguna de ellas, llegare a resultar inmiscuida en una investigación de cualquier tipo, penal o administrativa relacionada con actividades ilícitas, lavado de dinero o financiamiento del terrorismo, o fuese incluida en las listas internacionales vinculantes para El Salvador, de conformidad con el derecho internacional, la Contratante tendrá derecho de terminar unilateralmente el presente contrato, sin que por este hecho, esté obligado a indemnizar por ningún tipo de perjuicio a la parte contratista, debiendo establecerse los acuerdos para finiquitar las obligaciones que a la fecha de la terminación anticipada se encuentren pendientes. **CLÁUSULA VIGÉSIMA CUARTA . COMUNICACIONES Y NOTIFICACIONES:** Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato surtirán

efecto solamente cuando sean hechas por escrito a las personas y en las direcciones que las partes contratantes señalen. En fe de lo cual, suscribimos el presente contrato en dos ejemplares originales de igual valor y contenido, en la ciudad de San Salvador, a los dieciocho días del mes de diciembre de dos mil veintitrés.

LIC. FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE
POR EL CONTRATANTE

POR LA CONTRATISTA



En la ciudad de San Salvador, a las nueve horas y treinta minutos del día dieciocho de diciembre de dos mil veintitrés. Ante mí.

Notario, del domicilio de

Mejicanos, departamento de San Salvador. Comparecen por una parte, **FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE**, c

, actuando en su calidad de Presidente de la Junta Directiva y Registrador Nacional del **REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS NATURALES**, y como tal Representante Legal del referido Registro; Institución Autónoma de Derecho Público, con personalidad jurídica y patrimonio propio, con plena autonomía en lo técnico, administrativo, presupuestario y financiero, del domicilio de San Salvador, y con Número de Identificación Tributaria número

y que en lo sucesivo le denominaré indistintamente: **"EL CONTRATANTE O EL RNPN"**; de cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Decreto Legislativo número cuatrocientos ochenta y ocho de fecha veintisiete de octubre de mil novecientos noventa

y cinco publicado en el Diario Oficial número doscientos veintisiete, Tomo trescientos veintinueve, del día siete de diciembre de mil novecientos noventa y cinco, que contiene la Ley de Creación del Registro Nacional De Las Personas Naturales; por medio del cual se comprueba la existencia legal de la Institución; **b)** Ley Orgánica del Registro Nacional de las Personas Naturales, contenida en el Decreto Legislativo Numero quinientos cincuenta y dos, de fecha veintiuno de diciembre de mil novecientos noventa y cinco, publicado en el Diario Oficial número veintiuno, Tomo trescientos treinta, del día treinta y uno de enero de mil novecientos noventa y seis; y que, según el artículo cinco, la dirección y administración general del Registro Nacional corresponderá a una Junta Directiva, de la cual el Registrador Nacional será su Presidente, quien será nombrado por el Presidente de la República; **c)** Decreto Legislativo número cuatrocientos quince de fecha catorce de junio de dos mil veintidós, publicado en el Diario Oficial número ciento treinta y seis, Tomo cuatrocientos treinta y seis, del día diecinueve de julio de dos mil veintidós, el cual contiene reformas al Decreto de Creación del Registro Nacional De Las Personas Naturales; y por medio del cual se establece que el Registro Nacional de las Personas Naturales es una institución de derecho público, con personalidad jurídica y patrimonio propio, que, para el cumplimiento de sus fines, tendrá autonomía en lo técnico, administrativo, presupuestario y financiero; **d)** Decreto Legislativo número cuatrocientos dieciséis de fecha catorce de junio de dos mil veintidós, publicado en el Diario Oficial número ciento treinta y seis, Tomo cuatrocientos treinta y seis, del día diecinueve de julio de dos mil veintidós, el cual, que contiene reformas a la Ley Orgánica del Registro Nacional De Las Personas Naturales, y por medio de la cual se establece en el artículo doce literal g), que son atribuciones del Presidente de la Junta Directiva, ejercer la representación administrativa, judicial y extrajudicial del Registro Nacional; **e)** Acuerdo Ejecutivo número doscientos noventa y cinco del día veinte de julio de dos mil veintiuno, publicado en el

Diario Oficial número ciento treinta y ocho, Tomo cuatrocientos treinta y dos, del día veinte de julio de dos mil veintiuno, en el cual consta que el Presidente de la República nombró al compareciente como Registrador Nacional del Registro Nacional de las Personas Naturales a partir del día veintiuno de julio de dos mil veintiuno para terminar período legal de funciones el treinta y uno de mayo de dos mil veinticinco; f) Acuerdo de Junta Directiva número un mil doscientos cuarenta y ocho, celebrada el nueve de junio de dos mil veintitrés, en su punto número OCHO, estipula que en los artículos dieciocho de la Ley de Compras Públicas- LCP- "Autoridad Competente para Adjudicaciones y Otros, determina que : La máxima autoridad de cada institución tales como Ministros, Juntas o Consejos Directivos, Concejo Municipal y demás según la estructura orgánica de cada institución, o a quien dicha autoridad nombre como su delegado para todos o determinados actos, será la autoridad competente para la adjudicación de los contratos y para la aprobación de los documentos de solicitud de ofertas y adendas, so pena de nulidad, teniendo la competencia para la emisión de actos conforme a lo establecido en la LCP, tales como: adjudicar, declarar desierto, dejar sin efecto o suspender, modificaciones contractuales, prórrogas, nombramiento de panel de evaluación de ofertas o evaluadores, de comisión especial de alto nivel, de administradores de contrato u orden de compra, terminación anticipada de contratos excepto la caducidad. La delegación deberá otorgarse para los métodos de contratación que no excedan de DOSCIENTOS CUARENTA SALARIOS MÍNIMOS MENSUALES DEL SECTOR COMERCIO VIGENTE y cuarenta y cuatro numeral tres de la Ley de Procedimientos Administrativos, establece que la competencia de los órganos de competencia de los órganos colegiados podrá delegarse siempre que una ley especial lo autorice, por lo que acuerda delegar al señor Presidente Registrador Nacional las competencias para inicio de gestiones y adjudicación y otros actos relacionados con las compras públicas, entre los cuales se encuentra: i) Comparación

NOTARIO

REPÚBLICA DE
EL SALVADOR

de precios: Potestad para suscribir resolución razonada en el que autorice el análisis de las dos cotizaciones recibidas para proceder a evaluar las ofertas (en el caso que se reciban dos cotizaciones razonables en comparación de precios y condiciones de mercado y que se hayan realizado invitaciones a por lo menos tres potenciales oferentes), f) Resolución Razonada RR-UCP-SETENTA Y CINCO-DOCE- DOS MIL VEINTITRÉS, emitida por el Presidente del Registro Nacional de las Personas Naturales, en esta ciudad, a las diez horas del día seis de diciembre de dos mil veintitrés, por medio de la cual, se adjudicó de forma total a la sociedad ACTIVE IT CORP S.A DE C.V, por medio del método de Contratación Comparación de Precios- el contrato del proceso CP-VEINTICINCO/DOS MIL VEINTITRÉS- RNPN, denominado: "ADQUISICIÓN DE ANTIVIRUS PARA EL PARQUE INFORMATICO, AÑO DOS MIL VEINTITRÉS. Por tanto, el licenciado Fernando José Velasco Aguirre, está plenamente facultado para suscribir el contrato que antecede y actos como el presente; y por otra parte, de

p

, actuando en nombre y representación en su calidad Administrador Único Propietario y como tal Representante Legal de la Sociedad: **ACTIVE IT CORP, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ACTIVE IT CORP, S.A. DE C.V.**, de este domicilio, con Tarjeta de Identificación Tributaria número c

; de cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Testimonio de Escritura Matriz de Constitución de la referida sociedad, otorgada en esta ciudad a las diez horas del día veintiuno de junio de dos mil trece, ante los oficio del Notario inscrito en el Registro de Comercio al número CINCUENTA Y TRES, del Libro TRES MIL CIENTO CATORCE, del Registro de Sociedades,

en fecha veintiséis de junio de dos mil trece, en la cual se consigna su texto íntegro que rigen las actividades de la sociedad, de la cual consta: que su naturaleza, denominación y domicilio son los expresados, que su plazo es indefinido, que dentro de sus finalidades se encuentra el otorgamiento de actos como el presente, que la administración de la sociedad está confiada en un Administrador Único o una Junta Directiva, si fuere por Junta Directiva, esta será de tres miembros propietarios y tres suplentes, uno será el Presidente, el siguiente Secretario y el último Director, quienes durarán en sus funciones siete años a partir de la fecha de su elección; si la Administración es por Administrador Único, este podrá durar hasta siete años en sus funciones, pudiendo ser reelectos, y que la representación judicial y extrajudicial, y el uso de la firma social le corresponde al Administrador Único o al Presidente de la Junta Directiva o a la persona que haga sus veces; b) Credencial de elección de Administrador Único Propietario, extendida en la ciudad de San Salvador, el día diez de abril del año dos mil veintidós, por la Secretaria señora inscrita en el Registro de Comercio al número CUARENTA Y CINCO del libro CUATRO MIL QUINIENTOS SESENTA Y CINCO, del Registro de Sociedades, en su PUNTO ÚNICO se acordó elegir como Administrador Único Titular al compareciente, para un período del diez de abril de dos mil veintidós al diez de abril de dos mil veintinueve; por tanto, el licenciado _____ está facultado legalmente para suscribir instrumentos como el que antecede y actos como el presente que en el transcurso del presente instrumento le denominaré **"LA CONTRATISTA"** y en el carácter relacionado **ME DICEN: I)** Que reconocen como suyas las firmas que aparecen al pie del documento que antecede por haberlas suscrito de sus puños y letras. Que igualmente reconocen en nombre de sus respectivas representadas, las obligaciones que han contraído en dicho documento, el cual contiene el contrato del proceso de Comparación de Precios N° Veinticinco/dos mil veintitres-RNPN.



denominado “ADQUISICIÓN DE ANTIVIRUS PARA EL PARQUE INFORMÁTICO DEL RNPN, AÑO DOS MIL VEINTITRÉS”, formulado en veinticuatro cláusulas, cuyo objeto es contratar la Adquisición de Antivirus Para el Parque Informático del RNPN, año dos mil veintitrés, según lo establecido en el documento de Solicitud de Oferta, y la Oferta Técnica y Económica presentada y aceptada por el RNPN; que el plazo para el servicio, esta comprendido por UN AÑO a partir de la fecha de su suscripción, y lo estará hasta la expiración del plazo pactado para su ejecución y cumplimiento de todas las obligaciones contractuales, durante la vigencia de la licencia que es de un año; por el precio total de hasta **SIETE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y OCHO 45/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USD \$7,988.45)** valor que incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y Prestación de Servicios -IVA-. Según precios derivados de la siguiente manera: Para el ítem UNO, Licencias de Software Antivirus para equipos Desktop, Laptop con sistemas operativos Windows diez y once, precio unitario con IVA incluido, de diecinueve 13/100 dólares de los Estados Unidos de América (USD \$19.13), haciendo un precio total de las trescientos sesenta y cinco licencias de **SEIS MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS 45/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USD \$6,982.45)** con IVA incluido. Para el ítem DOS, Licencias de software para servidores con sistemas operativos Windows y Linux, precio unitario con IVA incluido, de cuarenta 24/100 dólares de los Estados Unidos de América (USD \$40.24), haciendo un precio total de las veinticinco licencias de un mil seis 00/100 dólares de los Estados Unidos de América (USD \$1,006.00) con IVA incluido. El financiamiento del presente contrato será por medio de Fondo General de la Nación, y demás cláusulas relativas a la forma de pago, obligaciones, garantía, entre otras, suscrito en esta misma ciudad y fecha. Y yo, la suscrita Notario, **DOY FE: I)** Que las firmas que anteceden son **AUTÉNTICAS** por haber sido reconocidas como suyas a mi presencia por los comparecientes. **II)** De ser legítimas y suficientes

las personerías ya relacionadas, con las que actúan los comparecientes, por haberlas tenido a la vista y por lo tanto se comprueba la existencia legal de sus representadas. III) Que, las firmas de los comparecientes son auténticas, por haber sido puestas a mi presencia de sus puños y letras. Asimismo, ratifican las obligaciones que asumen a nombre de sus representadas en el instrumento que antecede. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, la cual consta de cuatro hojas útiles y leída que se las hube íntegramente en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**

LIC. FERNANDO JOSÉ VELASCO AGUIRRE
POR EL CONTRATANTE

~~POR LA CONTRATISTA~~

EL NOTARIO



